

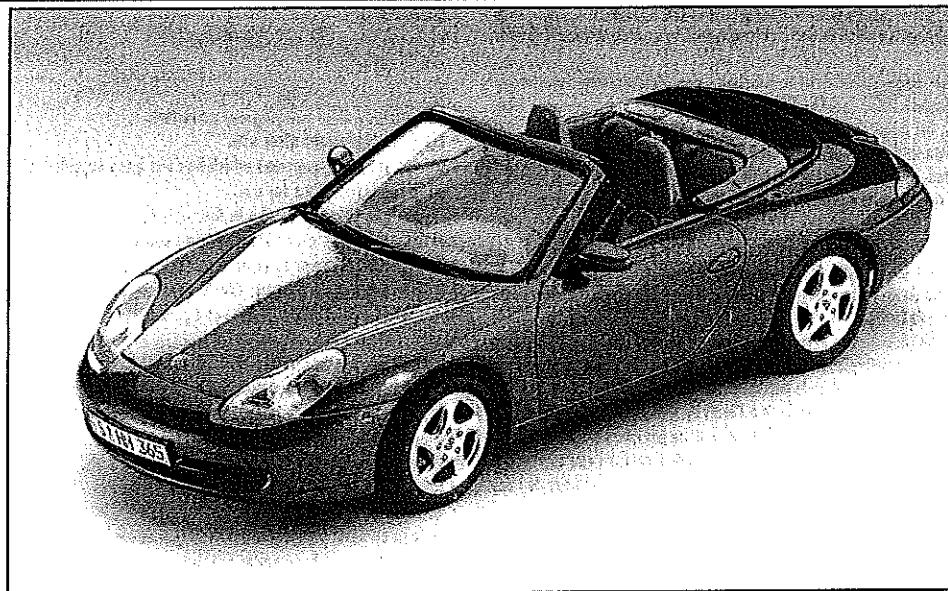
Revell

Porsche 911 Carrera Cabrio

A 07343 - 0389

©1999 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Porsche 911 Carrera Cabrio

Das 911 Cabrio ist das eleganteste, das es je gab, und zwar ohne dabei an Sportlichkeit zu verlieren. Wie alle Porsche Modelle ist es aerodynamisch fein abgestimmt, es ist eines der windschlüpfigsten Cabrios der Welt. Das 911 Cabrio verfügt über sämtliche Sicherheitsmerkmale des Coupés, dazu zählen z.B. die bei Cabrios wichtige Karosseriesteifigkeit, 4 Airbags und natürlich ein automatisch ausfahrendes Überrollschutzsystem. Das Verdeck versinkt innerhalb von 20 Sekunden vollautomatisch. Ein Porsche ist für jeden Fahrer ein Ausdruck von persönlicher Freiheit und Individualität. Das Cabrio ist ausgestattet mit einem 6-Zylindermotor mit Boxerausstattung. 221 kW pushen den Wagen in 4 Sekunden von 0 auf 100 km/h.

Porsche 911 Carrera Cabrio

This 911 Cabrio is the most elegant ever – without losing any of the sporty character of its predecessors. Like all Porsche models, it boasts optimally aerodynamic lines and is certainly one of the world's most streamlined drophead coupés. The 911 Cabrio is equipped with all the safety features of the 911 Coupé plus the rigid body-work that is so essential for this type of sports car, 4 airbags and naturally an automatically retractable roll-over protective system. The two aluminium bars shoot into position in a split second. The fully automatic folding roof retracts into the body within 20 seconds. A Porsche is truly an expression of personal freedom and individuality for every driver. The Cabrio is fitted with a flat-6 engine; 221 kW of raw power hurl this superb car from 0 to 100 km/h in just 4 seconds.

Zu Ihrer Sicherheit!

D: ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das Bausatz beilegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschlucks: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F: ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main. Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation. Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E: ATENCIÓN: ¡Sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.
¡CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, segúrlas minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.
Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Despues de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.
No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir enseguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P: ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções da construção, e té-las sempre à mão para os consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queria utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto antes.

N: ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging førtgå under oppsyn av/sammen med en voksen person!
OBS: Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.
La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggelassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindreåriges rekkevidde. Vask hender og utslyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales bruk til det.
Ikke spis, drakk eller roakk på "byggelassen", og hold lett antennelige materialer unna åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen eller at du ikke spiser det. Får du lim på huden, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsok legel! Har du svært litt vask munnen godt med vann, og drakk rikelig. FORSIK IKKE Å FÆRMDU selvget litt vask munnen godt med vann, og drakk rikelig. FORSIK IKKE Å FÆRMEN BRING BREKNINGER, men oppsok legel! Pass også på at du ikke puster inn gassene fra lim og malming. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

Security-Text!

GB: WARNING!

- Paint and cement for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.

- Store chemical toys out of reach of young children.

- Wash hands after carrying out activities.

- Clean all equipment after use.

- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.

- Do not eat, drink or smoke in the activity area.

- Flammable. Keep away from ignition sources.

- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.

- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.

- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.

- Do not swallow material.

- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.

DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.

- Do not inhale fumes.

- In case of inhalation: Remove person to fresh air.

- Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

- For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwsels en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden gedwiveerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Material niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademhen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direkt een arts consulteren. Bij inslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguite rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kit lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciaccquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciaccuarsi la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tutki kuvalliset ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoamisen. Jos vähitööhtoja on useita, ota esille vain ne osat, joita tarvitaan valitsemassasi vähitööhdessä. Irrota osat kokoamisjärjestyskssä klinityksestään Revell oskartelevuetsellä. Sovita osat yhteen ennen liimaamista, joilla liimaus onnistuu hyvin. Käytä Revell liimoja plenissä erissä, ja anna liiman kuivua. Liimatessasi isompia osia, kiinnitä ne yhteen kuminahan tai telineiä avulla. Aseta pienet osat paikoilleen pinsettiin avulla. Mallin viimeistelyissä käytä erityisesti näitä varten suunniteltuja Revell maaleja ja tarvikkeita. Muolaa osat ohjeiden mukaan, joko ennen kokoamista tai sen jälkeen. Leikkaa siirtokuvat itiä toisistaan, kositne ne heikkeksi haaleaan veteen ja siirrä ne paikoilleen. Kuivaa liika vesi tulouspaperiin. Muovirakennussarja. Ei sisällä liima eikä maaleja, joilla tarvitaan moliin viimeistelyyn. Sisältää kuvallisen kokoamisohjeen. Ei sovellu alle 8-vuotiaalle.

Säilytä rakennussarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese ködet ja työkalut oskertelun jälkeen. Käytä ainoastaan rakennussarjassa olevia tai käytöllöjissä suositteluja tarvikkeita.

Zu Ihrer Sicherheit!

Security-Text!

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs byggnäringen före du börjar, följ den och håll den i beredskap. Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur. Tytta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögat: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. Ifall du råkar svälja något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kritisera. Sök läkarhjälp meddelsamma.

DK:

BEMÆRK: kun for barn over 8 år! Det anbefales, at anvendelse kun sker under opsyn af voksne.**FORSIGTIG!** Læs byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden parat. Byggesat og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 36 måneder) og dyr. Hænder og værkøj skal vaskes efter samlingen. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesættet, eller er anbefalet i bruksanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammensætningen. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke inddøres. Ved øjenkontakt: skyd grundigt med rinnende vand og opsig omgående lægehjælp. Ved synknings: skyd munnen med vand og drik frisk vand. Det er ikke nedvendigt at kaste op. Opsig straks lægehjælp.

PL:

UWAGA: Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez Instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie popykać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wypłukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku połknięcia wypłukać usta wodą i płó święzą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DİKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içinlidir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DİKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz. Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altıda) ve hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra elleriniz ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birleştirme işlemini yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyal gözle, derile ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayıniz. Buharı teneffüs etmeyiniz. Gözle temas elmesi halinde hemen akan su ile lütfen yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağızınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOROZNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před upotřebením pročtěte stavební návod, řídte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýť. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejist, nepřit ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiélem a zabránit spolknutí. Nevedeňovat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pit čerstvou vodu. Není třeba přivodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις αυμβουλεύετε σε περιπτώση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μεριμνή, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείστε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχόμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZATI Az összeépítési útmutatót a készlet használata előtt olvassa át, kövessé és tartsa utáranézésre készenlétben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és házállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítőt használjat. Barkácsolás közben ne egyékk, ne igyék, ne dohányozzák Nyílt lángtól tartsa távol. Óvákodjön attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A gőzöt ne lélegezze bel Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mosza ki folyóvízzel és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILO: Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitali pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot prvočnik.

Sklopi in prlbor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecev) in domačih živali. Umti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani prlbor priložen k sklopu, ali pa tisti kod teri je priporočen v navodilu za delo.

Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditil Držati dalec od vžigalnih izvir. Material ne smete približiti ustam, koži in očem ali pa pogolniti. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla v oči: takoj oči z tekočo vodo izprati in nemudoma poizkati zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogolnil: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma poizkati zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочтите руководство по пользованию, соблюдайте его и спрашивайтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымойте. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглотили: прополоските полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung! Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montage schützen. Benötigte Werkzeuge: Messer und scharfes Eisen für Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammer zum Zusammenheften der geklebten Einzelteile (3). Klebstoffe la einer ruhigen Wachstumsförderung religieren und an der Luft trocknen, sonst der Farbauftrag wird die Abziehbarkeit besser föhren. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen! Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile entzwicken, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann das Zusammensetzen fortsetzen. Jede Abziehmöglichkeit einzeln ausschließen und nach 20 Sekunden ca warmes Wasser touchieren. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Kleinpapier aufdrücken.

G8: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1) through (10). Adhere to specific sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and dabs of pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air dry so that solvent and transfer adhesives adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove excess and paint from the contact surfaces. Position small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Skewer transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F-ATTENTION : lisser la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : tournevis et filtre pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pliages à l'angle pour maintenir les pièces collées (3).

Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lessive ou de savon et laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les décolorations n'iciennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Faites la colle et la peinture des surfaces de collage. Pesez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez elles sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque élement en séparant et pliez-le dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser la matrice pour la séparer du papier et pressez-la sur l'emplacement avec de la sueur humide.

Es importante antes de comenzar con el ensamblaje, leer detalladamente las instrucciones. Cada placa va numerada (1). Tengamos en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbastar la piezas (2). Gafas de goma, diela adhesiva y planchas de roca para sujetar las piezas pagadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así el adhesión de la plástica de los colmaderos. Antes de aplicar el pegamento comprobaremos si las piezas quedan correctamente alineadas. Aplicar pegamento sin excederse. Afilar las superficies de pegado el cromado y la plástica. Plantar las piezas pegadas evitando desprendimientos de su sujetado (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la plástica. Retocar los colmaderos una vez por usar y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Desbistar del papel adhesivo y el fósforo adhesivo y volvendarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'ossembaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1), tenere presente la successione dei fusi di ossembaggio. Attrezzi necessari: rotolo a lenza per togliere la sboritura dei pezzi (2), nastro adesivo o mollettino da cucire per lenza. Infilare i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Farne il perlinecito in plastica con un detergente delicato e lasciarlo asciugare all'aria, per una migliore incollatura dello strato di colorante a della figura decodificata. Prima di incollare, verificare che i pezzi abbiano bene la loro; applicare il collante con parsimonia. Tagliare treno o colore della superficie da incollare. Disegnare il motivo sul supporto prima di rimuoverlo (4) (5). Far scorrere bene la verma prima di proseguire con l'ossembaggio. Rieleggere accuratamente sul supporto ogni figura ed immergerla in acqua fredda per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata a lampo con certa assiduità.

S: OBS! Läs instruktionerna nog i lågorna innan du sätter modellen samman. Varsedda tekniker (1) + (2) följd av summasätsuttagsteggen. Verktyg, som du kommer att behöva: kolv och fär för ett starkt delobjektivets rese (2), gummihäger, tefj och kläddryper för att hålla samman de linnsmed delobjekten (3). Rengör plattdelarna in en miljenträtmättlösning och torra dem i mitten för att lock och dekolar skall hålla bättre. Kolla, om delobjekten passar ihop längs de klistrare dem och snyvänd lättmet spackel. Avfärga kron och lock från ytterna, som kommer att linnsas ihop. Måla de små delobjekten innan du utlägger dem från ramen (4). I det loket kräver torra lågorna innan du fortsätter med summasätsuttagen. Skär ur varje dekolskål en sakill och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Rydda motivet från snyperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med fäkkoppen.

DIT BEISPIK. Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hvis der er nummeret (1), betyder det, at modstørrelsen skal overholdes. Nedenfor viser vi, hvil og til afgrøden af delene (2), gummibånd, topo og teknikker til både da klatred (3) etukelde sammen. Plastidelenne tæsses i en mld sæbed og hældes til enden og overfladebildernes bortkørsel. Inden påførslen kontrolleres om delene posser, hvorefter sporsmøllen. Kroen og farven fenes fra klæbefodernes. De sidste deler måles inden de fenes fra rommen (4). 1. Det farvne lærret godt inden sammensættningen fortæsses. Overfladebildernes modstandskraft vises ved at trække i den. 2. Læg det ved. Skab gennaf på papret og tryk det fast med trekøpse.

ΓΗ: ΠΡΟΣΩΧΙ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις αδηγίες. Κάθε εξέργατρα είναι ορθημένο (1). Προσθέτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Αποτιμώνται εργαλεία: μαχαίρι και λίριγκα για τη λείανση των εξοπλισμάτων (2), λαστιχένια τουνό, κολλητική ταινία και μοντολόξια για τη συγκρότηση των κολλημένων μεμονωμένων εξοπλισμάτων (3). Καθεύρετε τα πλαστικά εξεργατήρια μέρα σε ένα "μολακό" κωφοτυπικό διάλυμα και στεγνώστε τον σέρα, ώστε να υπάρξει κολύτερη πρόσθιση του χρώματος και των χλοκωμάνιν. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν τοιχώνεται μεταξύ του τα εξοπλισμάτα. Επειδήτες οικονομικά τα κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξοπλισμάτα, πριν απομακρύνουν από το πάτωμα (4) (5). Αφήστε τα στεγνώσουν καλά τα χρώματα και υπέρτα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κρύψτε χειρωτά το κέδρο μεταξύ των χλοκωμάνιν και βουτήστε το σε ζεστά νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το υπέρτα από το χαρτί, στη σηριαριζέμενο ομέλιο και πίεστε το με το στουπόχαρτο.

Read before you start!

N: OBS! Les noga Igjeværen medtakringvurðingar fyrir sommabryggjuna. Hver del er nummerað (1). Følg rektelósaðum meðtakringvurðunum. Nævndug verktyr: Katt og fil fyrir fjærleg av grðer på delin (1), grinnbaldur, leipz og klærþyfur fyrir að halda summenn af hæðu eftirlitunum (3). Rengur plástidur í miðstí seðvænum og lað heiltarki, til að ferga og bæðas sittur bedur, fyrir þessum meðtakringvurðum um delen passar. Það er lítt him. Þær kram og ferge það klæðst. Mað ósm delan fyrir að fjarðar frí remma (4) (5). Lað fergane verk god fyrir sommabryggjanarferðar festsilur. Skýr af hvort er matvælur fyrir seg og legg dem í varum vasm í 1 ca. 20 sekunder. Skýr matvælur það þoppt á það marketa steds og trykk það með frekkipzi.

P: ATEN: (10) Antes de iniciar o montagem lhe alentamento o momento da construção. Todas as partes compostas são numeradas (1). Abanfar para a sequência das etapas de montagem. Faranças necessárias. Fica a sua para operar a reborda des peças (2), elástica, filo cedente a molares da recta para sustentar os peças (3) durante o colagen. As peças de matéria plástica devem ser limpos sempre soluçada a glicerol a secas ou, se formar gel a deixa de finta e os dentes fazem uma barra adesiva. Antes da colar, verificar se as peças encaixam, utilizar o rolo das peças quantitativas. Eliminar o excedente e a finta das superfícies a serem coladas. Não posar cada nos peças que ainda se encontram fixas as grades de matéria plástica. Pintar os peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Desfazer a finta seccar completamente para depois confeitar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos dentes e agradar-lhos em aguas morna durante 10 minutos. Secar e aplicar no lado da peças que não estão fixadas a sercer com mola-borrão.

FIN: MUOMIO: Ise reakenuskoobet hoolitlusellä seensa kokoooppon. Jokaisella onsa onnen numeroil (1). Hoolimata onsa edes asemakaatustestys. Tervitulvut työskentelevät. Valti ja viisa asesta yleisimpien porositeeta polttoaineesta (2); kermaanvoja, telppia ja pyykkivapaa yleiskäytäntöllä on oleska paljakkoonpäätänselkä (3). Pohdista muovostut miedolla persoonaeriviehikolla ja anna aidessä kurvoa lisäättää, jotta modi jo siirtovietti tervitulvun paremmaksi. Tarkoita onsaan lämmitsevi, ettei osti sopivat tolkkiesi levittäminen säästääsi. Pakin kuumas ja meidät lämpöpaineisto. Mielessä pilaat onsi onsaan kuvia hirrot ja pidän kamomeitä (4, 5). Aina moolin kurvoa kutsutti onsaan kuvia jalkoi kokoooppon. Leikkää jokien silttikuvia orkiseesta ja iti ja poti kämpäyvästä veteen a. 20 sekunniksi. Hirro kurvoi populaari merkitystä hoidata samelle potassimella heijopaperi

когда появляется. Каждая деталь проверяется по местам.

RUS: Внимание! Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь имеет индекс (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож в пакетах для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белла для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очищать в растворе мягкого моющего средства и высушивать на воздухе, для того, чтобы краска и переводные картинки лучше присоединились. Перед приклеиванием проверить, подходит ли деталь; если находитесь в срочном порядке, то краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут укреплены из рамы (4). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого это продолжать сборку. Каждую соответствующую переводной картинке отдельно вырезать и примерно на 20 секунд охладить в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдельно от бумаги и прижать промокательной бумагой.

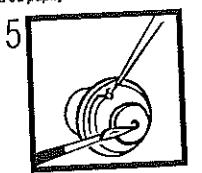
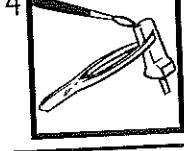
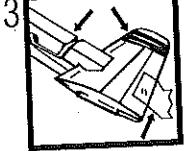
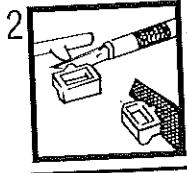
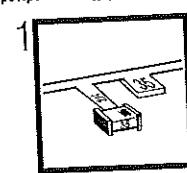
PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładną Instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz plikier do usuwania zadrzewów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do biełzy dle przytrzymywania składowanych elementów (3). Wymiana plastycznych części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepnosć farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farby z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farby dobrze wysuszyc, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyłączenie pojedynczo każdej z motywów kalkomanii! I zanurzyć w wodzie, aby usunąć resztki kleju. Sklejanąmotyw z papieru na oznaczonem miejscu i docisnąć bibułę.

TR: DİKKAT: Bireylerden önce montaj talmatını lütfen okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımları sırasına dikkat edin. Gerekli takımları. Parçalara çapaklı almak için büyük ve eğe (2); lastik parçaları yapıştırma parçaları bir arada tutmak için yapıştırma bandı ve çanşar mandali (3). Plastik parçaların yumuşak bir detarjan ile temizlenin, boyası veya çikartmamalı daha iyil yapışması için, açık havada kurutulmalıdır. Yapıştırmadan önce parçalarn uyup uyumadığını kontrol edin; yapışkanı idareli bir şekilde sürün. Krom ve boyası yapıştırma yüzeylerinden temizleyin. Iskeletten sökümeden önce, küçük parçaların boyanın (4) (5). Boyan lütfen kurumaya bırakın, sonra montajda devan edin. Her çikartma motifini tek tek keshen ve yaklaşık 20 sekund w ciplej w wodzie. Sługając myoty z papierem na 20 sekund w cielej wodzie.

CZ: POZOR: Před sestavlením montážního návodu podkladně pročít. Každý díl je očíslovaný (1). Dbej na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a plíšek k odstranění výrůšků na dílech (2), pyrozávač páska, lepicí pásky a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly plastické hmoty vyčistit v roztoku jemněho pracného prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, s účelem zajištění lepidlo přilnavost barevného nátrahu a oblésku. Před nalepením zkонтrolujte, zdali dílky lepidlo nanášíte úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřit na jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobré prochnout, teprve potom pokračovat sestavením. Každý motív obléská jednotlivě výřeznut a ponofit do teplé vody na dobu přibližně 2-3 hodin. Motív na označeném místě z papíru odusknout a přilepit pomocí stíracího papíru.

H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alapossan át kell olvasni. minden alkatrész számmal láttak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerezőmök: kés és szerszámok, az alkatrészek sorjállításához (2); gumisízelag, ragasztószalag és ruhacsípező, az összeragasztáshoz (3); alkatrészek megtartásához (4). A műanyag alkatrészeket légy mosószeres oldaltban kell tisztítani és levarogni kell megszárláni, hogy a festékbevonat és a műtricák jobban lapadjanak. A felragasztás elmenőiről kell, hogy az alkatrészek összeilleszenek; a ragasztóanyagat takarékosan kell felhordani. Krómöt és festékot a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisérleti alkatrészeket a keretből történt lefektetés után ki kell festeni (5). A festéket hagny kell jól megszáradni, az összeszerelést csinálva.

SLO: UPOZORILO: pred sestavo dobro prečitaj upozorilo za sestavo. Vsak del je označen (1). Sledi sled postopka pri montaži. Potrebne orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumiljasto trake, traka z lepljilom in klúček za uvoz/vývaz zlepenejših delov (3). Plastične dele odčistí v blaginu odrezátkom, ktorým sa vloží na zraku da b si sloj barve v preslikáji boljša priblíži. Pre lepljeniem obvetvo preveriti če se del vklapja eden v druh. Počasi nanašať leplilo. Na površinu na katero nanašamo leplilo treba provádzať odstranit hrom v barvo. Manjše deleovo pre treba premazati na pšotem oddelit z ramia (4) (5). Pustiti da se barve dobro posušijo. In šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsak preslikat posebno zarezati in potopiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motív na odrejeném mestu oddeliti od papirja in nanesti z upijáčem



Verwendete Symbole / Used Symbols

- Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauteilen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les élipses suivantes du montage.
Siervas en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a tener en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
Huomiudu kaavaryksessä joita käytetään seuraavissa kohdissa.
- Legg merke til symbolene som brukes i monteringstrinnene som følger.
Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponadziesięciu etapach montażowych.
- Daha sonrakı montaj kılavuzlarında kullanılan, aşağıdaki sembollerle türün dikkat edin.
Kérjük, hogy következő szimbólumokkal, melyek ez alábbi építési fókuszban alkalmazásra kerülnek, vagyunk figyelmeztetések.



Abzéhhild in Wässer elnæhmen und anbringen
Soak and apply locally
Muillier et appliquer les décalcomanies
Transfert en eau avec lèche venin en arrière-plan
Hemogar ja aplikas täi setomanaas
Põr da molho em água e aplicar o descalço
Inmersión en agua y aplicar descalcomanía
Bñi y fasi descalzo
Kostná silikonová vedešsť ja aseta pálkou na
Fukt motihel i venni vann ja fer det over på mod
Dyppe bildet i vann og sett det på
Рекомендуется применять в наружных
Змектывать какаомаслом в воде с насторож-
ющимся чайкой и нанести
Окунуть соду юнусынан в коян
Өйткілік намоцоуда вода у армашы
а матрицада візбез аялтады және фейхелесін
Прескала потопты в воду в затем парамасаты



Kleben	Nicht kleben
Gläe	Don't glue
Collar	No pas collar
Ulijmen	Nie! Ulijmen
Engormar	No engormar
Color	No color
Incolore	Non Incolore
Ulmras	Ulmras ej
Ulmas	Als Ulmas
Ulmes	Stal IKKE Ulmes
Ulm	Ulm ejn
Klektъ	Не klektъ
Przyklejъc	Nie przyklejać
kolлажъ	μη κολλάτε
Yapıştırma	Yapıştırmayın
Lepen/ragasztani	Nélepit nem szabad ragasztani!
ragasztani	Na lepiti



Wahlwelsa Optional Familial Naar keura No enponer Aitestrado Aitellathio Yerfa Vahlekoitesti Valginti Valginti la isvapor Do wyboru valakutuk Seçmeli softeinne etszes széret színes biblia	Anzahl der Arbeitsgänge Number of working steps Nombre d'étapes de travail Het aantal bouwstappen Número de operações da trabalho Número de etapas de trabajo Número de passaggi Antal arbetsmoment Työvaiheiden lukumäärä Antall arbetssteg Antall arbetssteg Kompleksito operaati Liszba operaci οριθμός των εργασιών la sefalinanın sayısı Počet pracovních operací a munkafolyamatok száma Številkva kopaka množstvo
--	---



Entámen	Klarsichtleiste
Remove	Clear parts
Détscher	Pièces transparentes
Verañijderen	Transparentní díidel
Sacar	Limpiar las piezas
Retirar	Peçâo transparente
Elminiere	Parta transparente
Tag loss	Genomsiktiga delar
Poista	Läpäiväyst osal
Fjern	Glassklare dele
Fjern	Gljónomsiktige delar
Удалить	Избавлять от деталей
Usunąć	Elementy przebezczyste
οποροκόρυνετε	διασυνή εξαιρόμενα
Temizleyin	Şeffaf parçalar
Odstranit	Pružnácia díly
eltávolítani	átlétszô alkatrészek
Ostraniti	Dejti sâ o losaco uđala



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpiezas transparentes
Peças transparentes
Parça transparenta
Genomsiktiga delar
Läpinäkyvät osat
Glassklare dele
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξοπλισμός
Şeffal parçalar
Průzračná díly
átlátszó alkatrészek
Deli ki se legen uđo



Gleicher Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérez de la même façon sur l'autre face
Doezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Tolita sama toimintopolku kuten vieressäsiellä sivulla
Gjøla prosedyren for den motsatte siden
Gjøla prosedyren på siden tvers overfor
Повторите тајући же операцију на противоположној страни
Tački sam preuzeo cijevnički postrojivac na stranu prečićinej
επαναλαμβάνετε την ίδια διαδικασία στην αντεπίντια πλευρά
Ayni işlemi karşı tarafa tekrarlayın
Şteghă postup zopădăcă pe năstăile strană
ugyarázzon a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Ist postopek ponovit na suprotnej strani

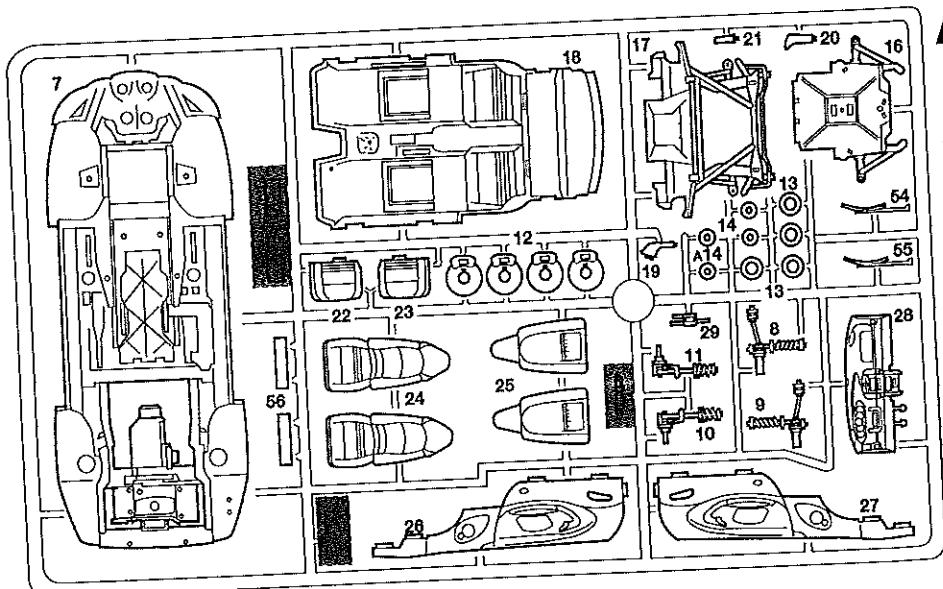


Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encadadas
Ilustração delle parti assieme
Bildet visar delarna ihopställda
Kuvia yhdistetyistä osista
Illustrasjoner viser de sammensatte delene
Illustrasjon, sammensatt deler
Изображение симметризованных деталей
Rysunk złożonych części
απεικόνιση των συντομολογημένων εξαρτημάτων
Birústítések parancsnoki szék
Zobrazení sestavených dílů
Összeállított alkatrészek ábrája
Síkra slojenýménha delá

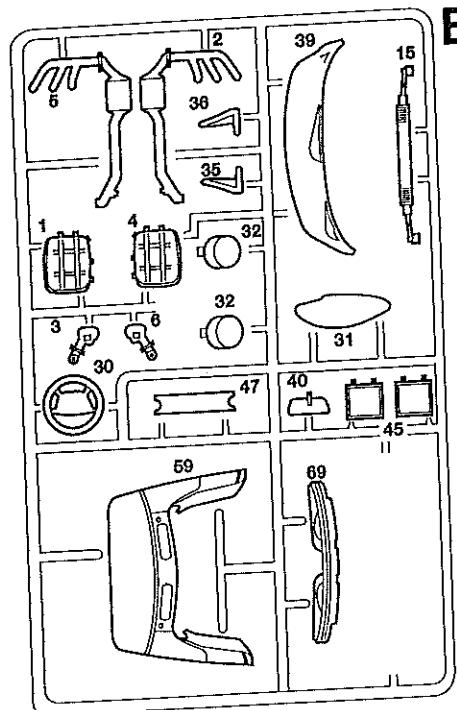
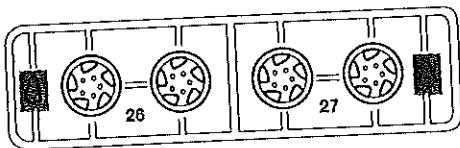
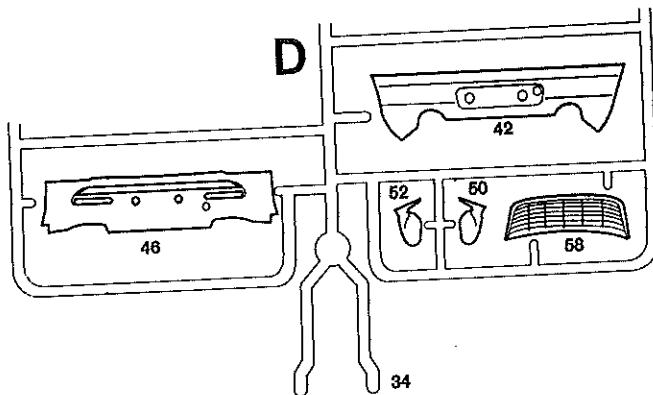
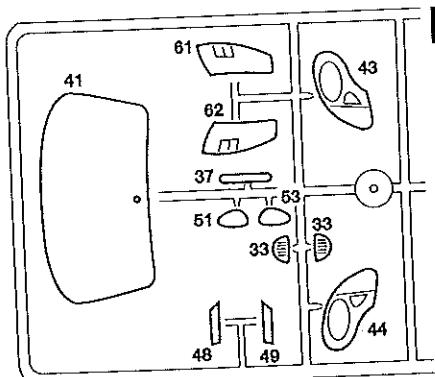
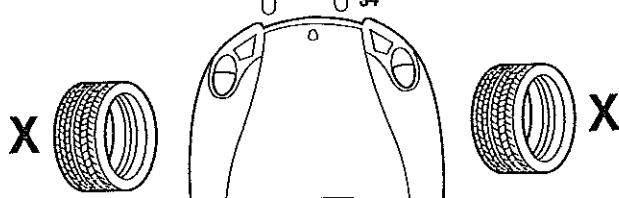


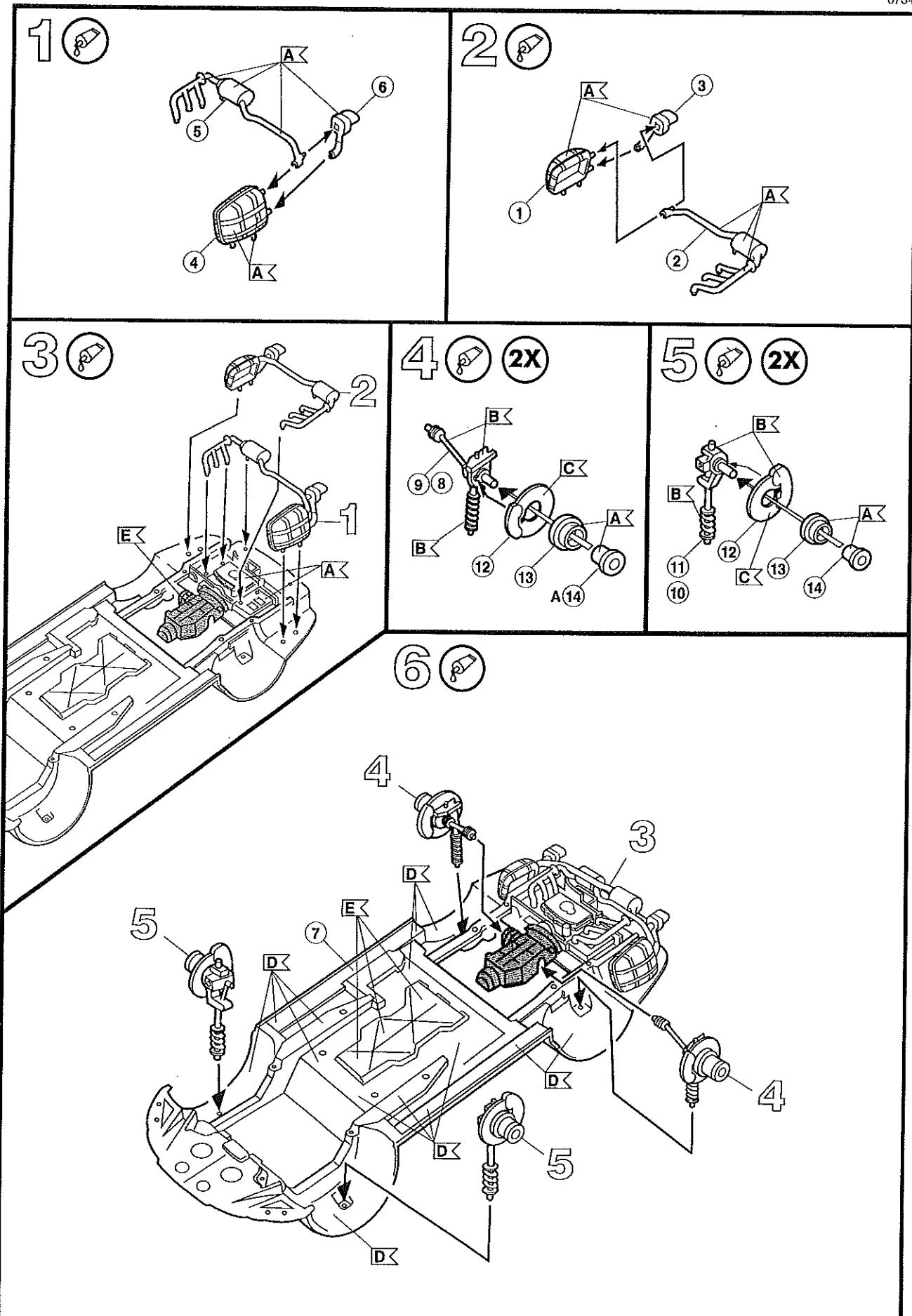
Chroméle
 Chrom parts
 Pièces chromées
 Chrom onderdelen
 Cromer las piezas
 Peça cromada
 Parti cromata
 Kromdelájfer
 Kromabúcsul
 Krom-dela
 Kromdelar
 Хромированные детали
 Elementy chromowane
 Εξοπλισμός χρωμάτου
 Krom parçaları
 Chrómové díly
 krom alkátrészek
 Kromirani deli

Benötigte Farben / Used Colors

**A**

= Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usata
Inte använda delar
Tärbeftömta osat
Ikke nedvendige delar
Delar som inte är nedvendiga
Неиспользованные детали
Elementy nepotrebzhenia
μη χρειαζόμενα εξοπλιθάτα
Gerekli parçalar
Nepotrebnye diely
fel nem használt alkatrészek
Nepotrební díl

**B****C****D****E**



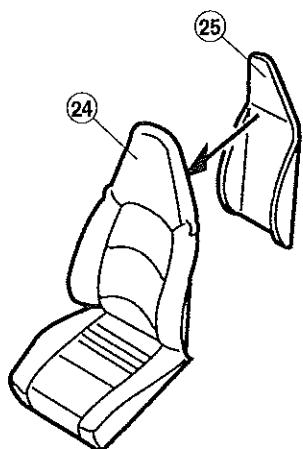
7



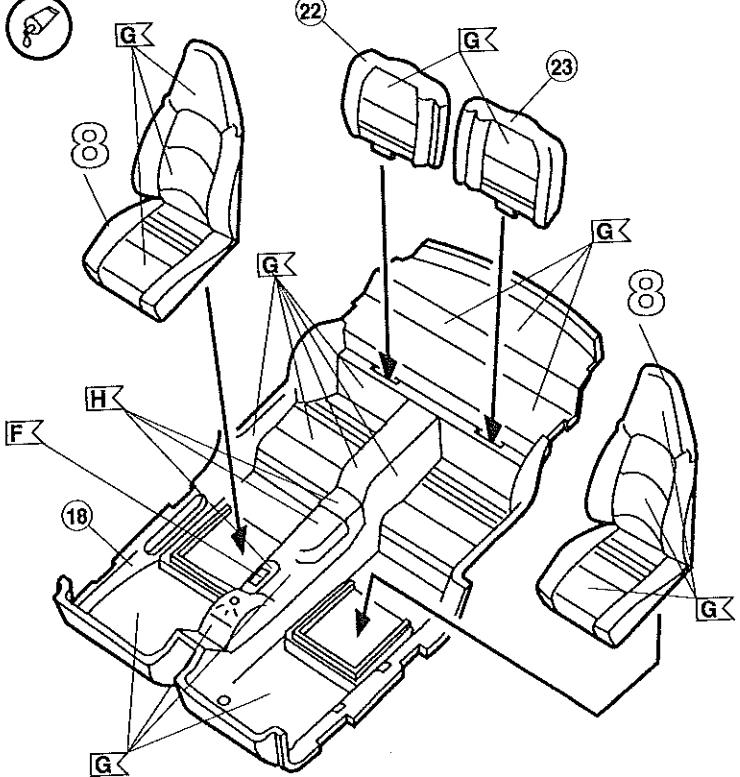
8



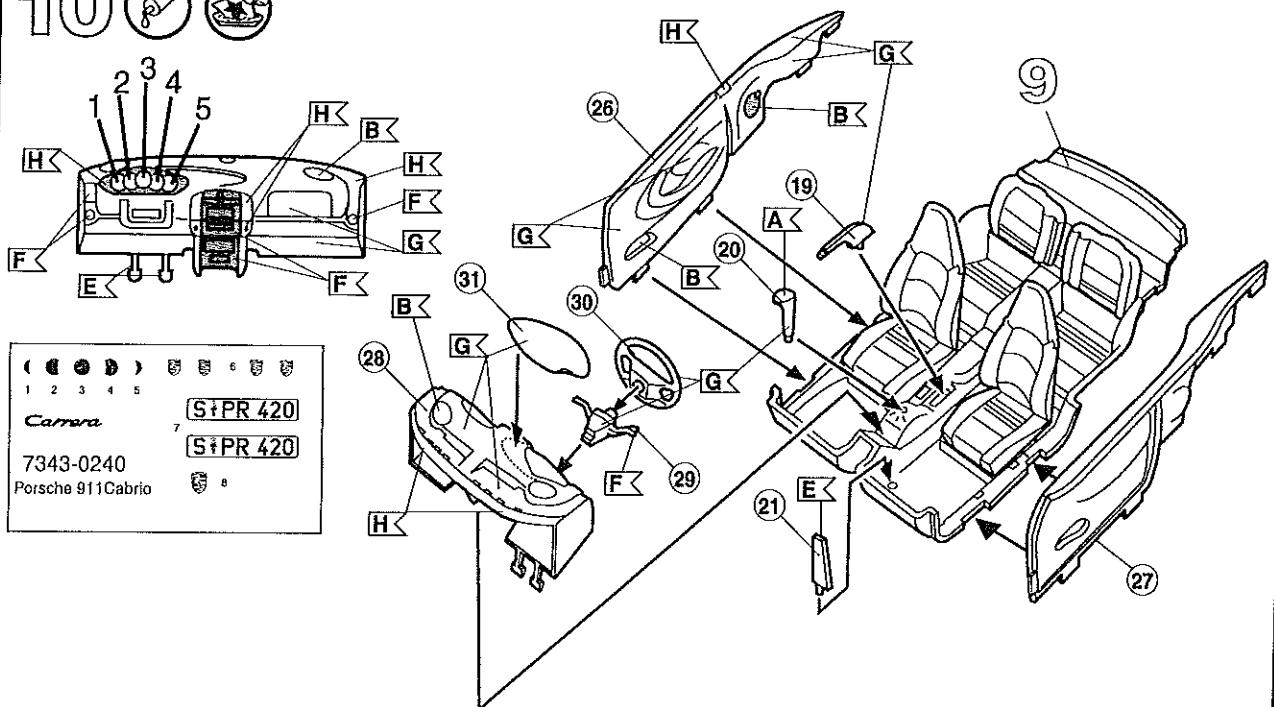
2X



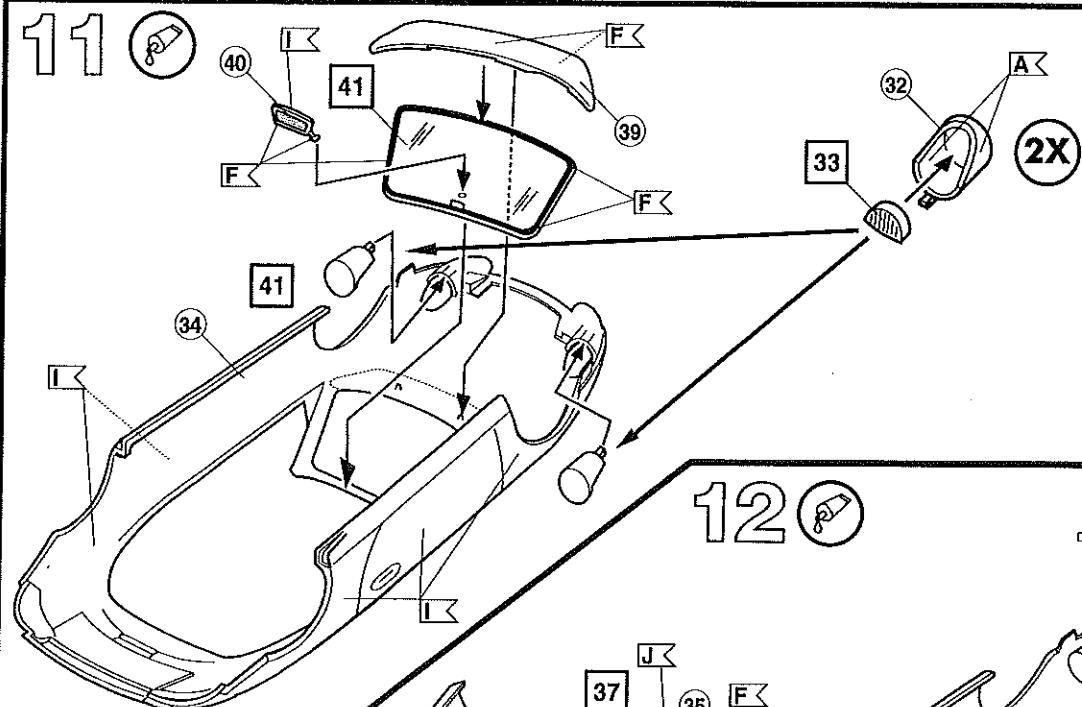
9



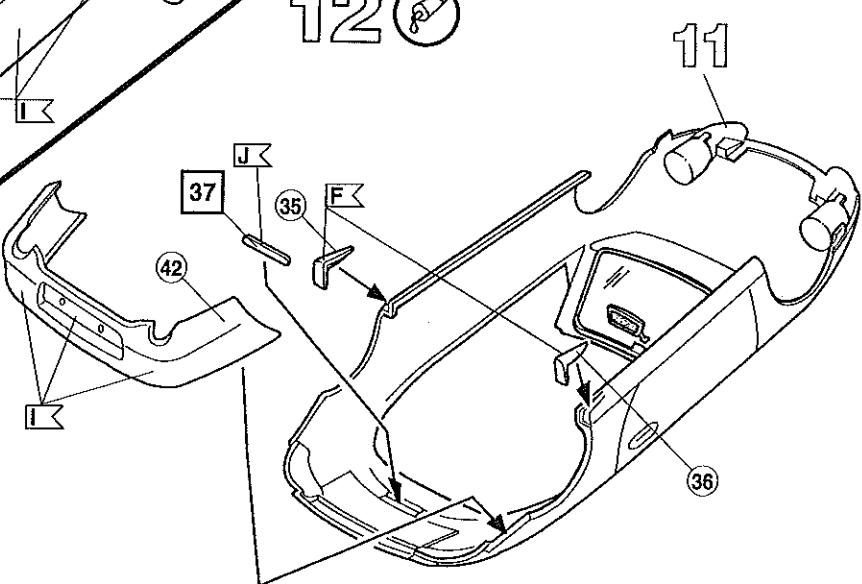
10



11

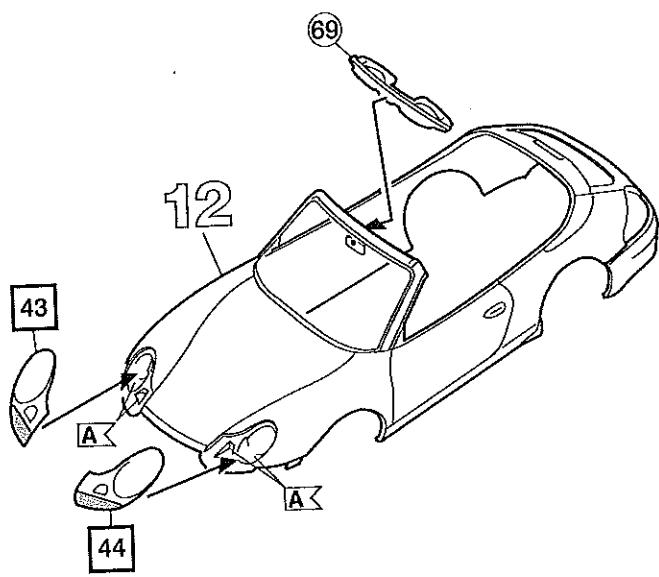


12

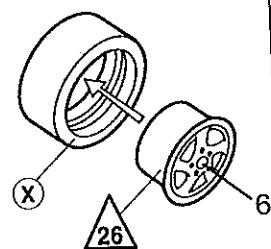


07343

13



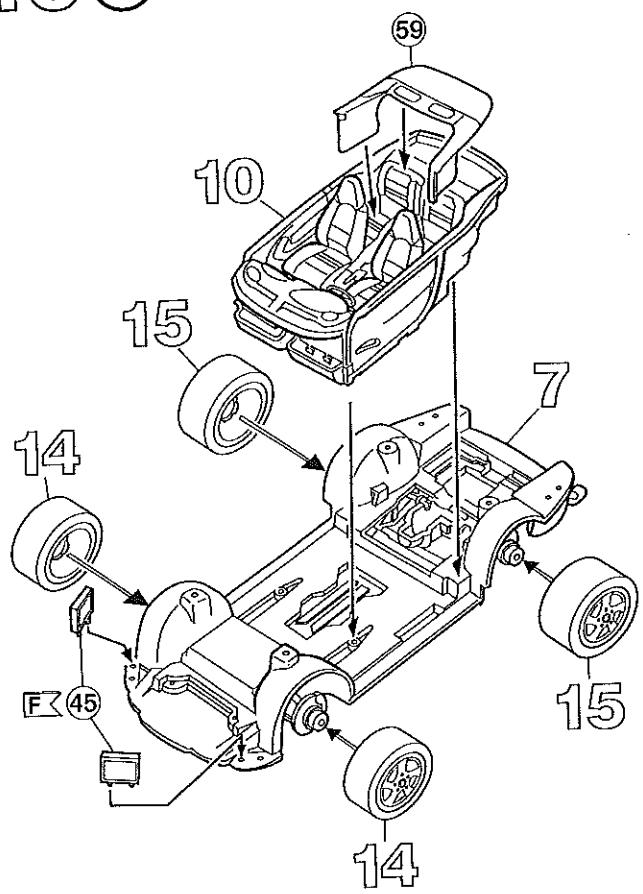
14



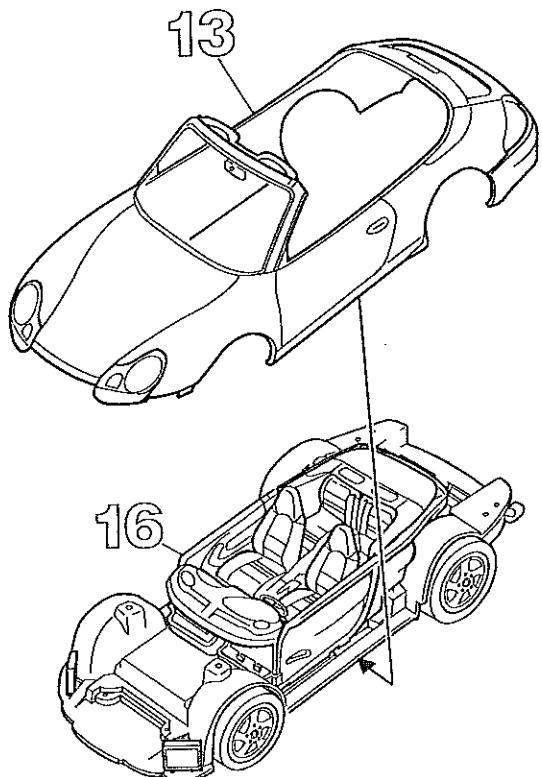
(SIPR 420)
Carrera
7343-0240
Porsche 911Cabrio

2X

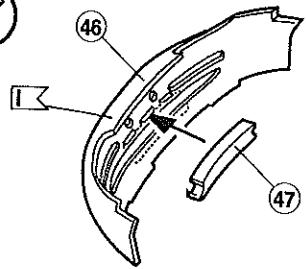
16



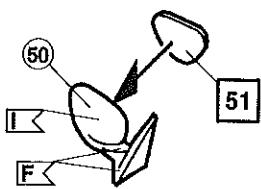
17



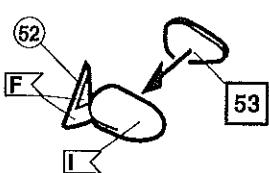
18



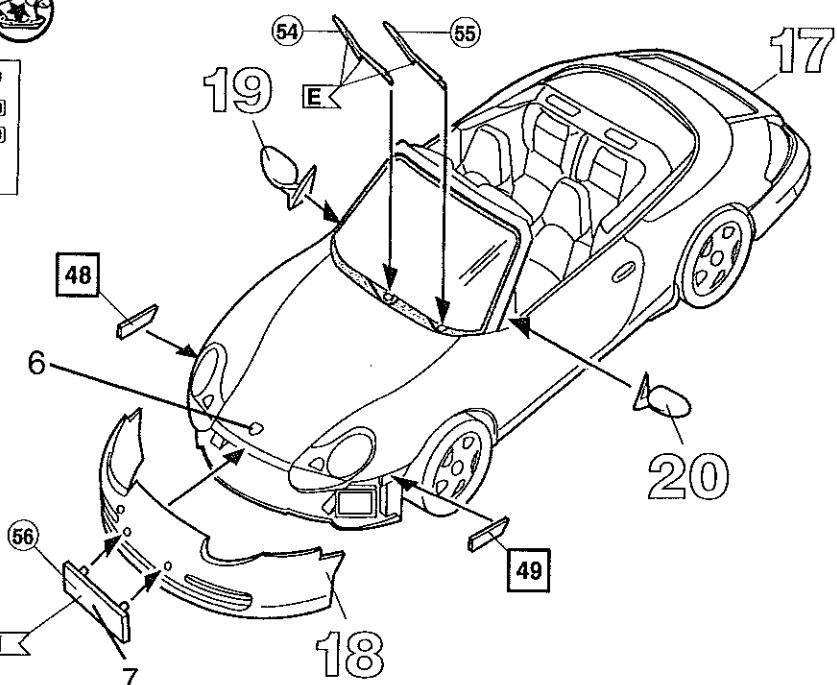
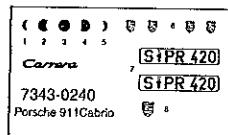
19



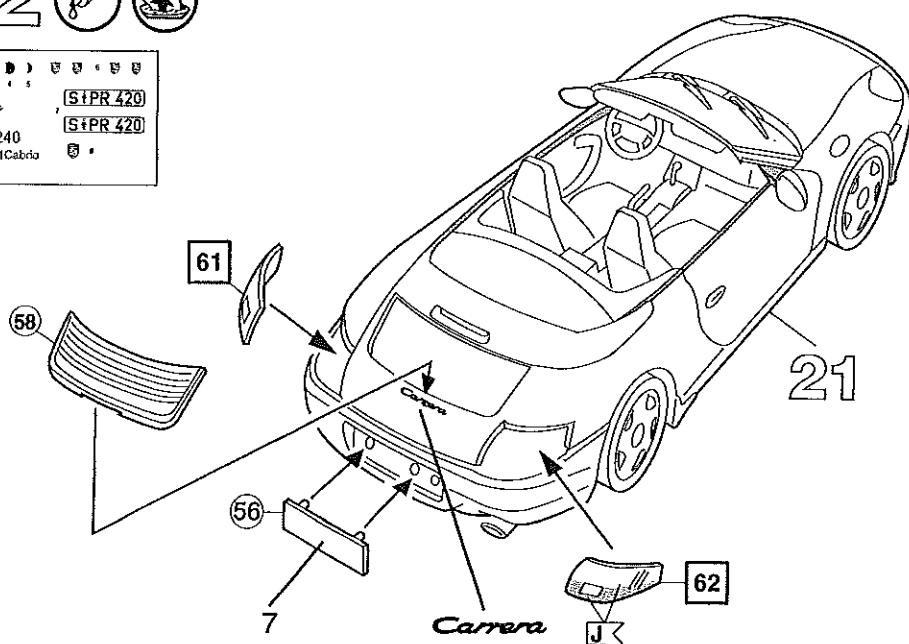
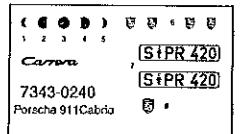
20



21



22



Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen. „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen für den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain. Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, munis de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été achetés depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur. Deze bouwdoos werd verschillende malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandeleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw boekje dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombauw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 322557 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.